

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

A6-0120/2009

6. 3. 2009

*****I ZPRÁVA**

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2002/15/ES o úpravě pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě
(KOM(2008)0650 – C6-0354/2008 – 2008/0195(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodajka: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje
- *** Postup souhlasu
většina všech poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy
o EU
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Pokud pozměňovací návrh Parlamentu přejímá stávající ustanovení pozměňujících aktů, která Komise nezměnila, jsou tyto části označeny tučně. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje takto: [...]. Zvýraznění **normální kurzívou** je upozorněním pro technická oddělení a označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	6
STANOVISKO VÝBORU PRO DOPRAVU A CESTOVNÍ RUCH	8
POSTUP.....	15

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o kterou se mění směrnice 2002/15/ES o úpravě pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě

(KOM(2008)0650 – C6-0354/2008 – 2008/0195(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2008)0650),
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2, článek 71 a čl. 137 odst. 2 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0354/2008),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a stanovisko Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A6-0120/2009),
1. zamítá návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby svůj návrh stáhla a spolu s Parlamentem učinila příslušné kroky k předložení nového návrhu;
 3. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě a Komisi.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

I) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/15/ES o úpravě pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/15/ES ze dne 11. března 2002, která vstoupila v platnost dne 23. března 2005, byla důležitým krokem ke zlepšení ochrany zdraví a bezpečnosti mobilních pracovníků v silniční dopravě. Tato směrnice představuje lex specialis k obecné směrnici 2003/88/ES o úpravě pracovní doby a doplňuje nařízení (ES) č. 561/2006 (Úř. věst. E 102, 11. 4. 2006), které stanoví společná pravidla týkající se doby řízení a doby odpočinku pro řidiče.

V souladu se směrnicí 2002/15/ES, a zejména s ustanovením, na jehož základě začne směrnice platit pro samostatně výdělečně činné řidiče ode dne 23. března 2009, předložila Evropská komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu (KOM (2007)266 v konečném znění), v níž byly uvedeny možné důsledky začlenění nebo vyloučení samostatně výdělečně činných řidičů z oblasti působnosti směrnice.

Ve zprávě jsou rovněž posouzeny dopady ustanovení týkajících se noční práce. Zpráva také posuzuje obecnější dopady uplatňování směrnice na bezpečnost provozu, podmínky hospodářské soutěže, strukturu povolání a sociální aspekty.

Bylo zjištěno, že:

- a) Neexistuje přesvědčivý důvod pro zahrnutí samostatně výdělečně činných řidičů do oblasti působnosti směrnice.
- b) Rozlišení mezi samostatně výdělečně činnými řidiči a mobilními pracovníky není zřetelné, což zvyšuje nebezpečí tzv. nepravých samostatně výdělečně činných řidičů, kteří proto, aby nespádali do oblasti působnosti směrnice, nejsou vázáni na žádného zaměstnavatele prostřednictvím pracovní smlouvy, avšak nemají možnost vytvářet vztahy s více zákazníky.
- c) Pokud jde o noční práci, došla Komise k závěru, že ustanovení není třeba měnit nebo dále harmonizovat; musí být pouze pozměněna definice noční práce (článek 3 i směrnice 2002/15/ES, protože její současné znění by se vztahovalo i na velmi krátké doby noční práce, včetně doby trvající jen několik minut).

Podle názoru Komise je tento návrh z ekonomického a sociálního hlediska nepřiměřený a zbytečný.

II) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2002/15/ES o úpravě pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě (KOM(2008)650).

Po konzultacích se zainteresovanými stranami a vypracování hodnocení dopadu s cílem zabránit zbytečné administrativní zátěži a současně podporovat cíle EU v oblasti dopravní politiky byl tento návrh, kterým se mění směrnice 2002/15/ES, uznán za nejlepší politickou možnost.

Podle názoru Komise se celkový účel směrnice nemění, zejména ochrana zdraví a bezpečnost pracovníků v silniční dopravě, ale omezuje se narušení hospodářské soutěže a snižují se

administrativní a ekonomické náklady pro členské státy.

Návrhy:

a) Objasnění oblasti působnosti

- Vyloučení skutečně samostatně výdělečně činných mobilních pracovníků (vypuštění čl. 3e).
- Platnost směrnice pro všechny mobilní pracovníky a pracovníky, kteří nemohou sami organizovat své pracovní činnosti, zejména pro tzv. nepravé samostatně výdělečně činné řidiče (čl. 2 odst. 1, čl. 3 písm. d).
- Vypuštění definice „pracovní doby“ pro samostatně výdělečně činné řidiče a místo toho doplnění o přesnější definici „mobilních pracovníků“.

b) Noční práce (čl. 3 písm. i)

- Je navržena definice noční práce, kterou lze podle Komise použít v praxi: znovu se vkládá návrh dvou hodin jako minimální doby noční práce.

c) Provádění

- Článek 11 a (nový) zavádí společné zásady, které mají zajistit větší transparentnost a účinnost vnitrostátních režimů prosazování.
- Požaduje se větší spolupráce mezi donucovacími orgány členských států.
- Navrhuje se, aby Komise podporovala uskutečnění dialogu mezi dotčenými orgány.

III. Postoj Evropského parlamentu

- kromě strukturálních modernizačních opatření zpravodajka uznává, že v důsledku rozdílné interpretace směrnice 2002/15/ES může dojít k nebezpečí vzniku jevu tzv. nepravých samostatně výdělečně činných mobilních pracovníků.
 - Zpravodajka definuje vztahy mezi tzv. nepravými samostatně výdělečně činnými pracovníky a zákazníky jako obchodní.
 - Zpravodajka slučuje definici noční práce a náhradu za celkovou pracovní dobu a nesouhlasí s určením dvou hodin jako minimální doby noční práce, jak je uvedeno v čl. 7 odst. 1, který stanoví, že u řidičů, kteří vykonávají noční práci, nesmí denní pracovní doba překročit deset hodin za každých 24 hodin.
 - Zpravodajka je toho názoru, že vytvoření systému výměny informací je ve srovnání s cíli směrnice nepřiměřené.
- Zpravodajka požaduje zjednodušení a zlepšení přístupu k informacím týkajícím se sociálních předpisů v silniční dopravě.

17. 2. 2009

STANOVISKO VÝBORU PRO DOPRAVU A CESTOVNÍ RUCH

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2002/15/ES o úpravě pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě (KOM(2008)0650 – C6-0654/2008 – 2008/0195(COD))

Navrhovatel: Johannes Blokland

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Návrh Komise

Směrnice 2002/15/ES upravuje pracovní dobu osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě. Týká se zejména mobilních pracovníků zaměstnaných v podnicích, ale od 23. března 2009 se bude vztahovat i na samostatně výdělečně činné řidiče, pokud nebude do té doby rozhodnuto, že tato kategorie bude z působnosti směrnice vyňata. Ustanovení o pracovní době obsažená v této směrnici doplňují ustanovení o době řízení a době odpočinku pro osoby vykonávající mobilní činnosti na silnicích uvedená v nařízení 561/1006 (dříve 3820/85).

Rozlišení mezi mobilními pracovníky a samostatně výdělečně činnými řidiči se v praxi ukázalo být problematické, protože se objevují „falešní“ samostatně výdělečně činní řidiči. Jedná se o osoby, které jsou formálně registrovány jako osoby samostatně výdělečně činné a které podnikají jako samostatně výdělečně činní řidiči, ale *de facto* pracují pouze pro jiný podnik. Ve skutečnosti jednají tak, jako by byli zaměstnanci tohoto jiného podniku.

Aby se tento problém vyřešil, Komise ve svém návrhu KOM (2008)0650 navrhuje, aby byla definice „mobilního pracovníka“ upravena tak, aby v budoucnu zahrnovala také „falešné“ samostatně výdělečně činné řidiče, aby i oni museli dodržovat ustanovení týkající se pracovní doby. Komise došla k závěru, že není vhodné zahrnout do působnosti směrnice také skutečně samostatně výdělečně činné řidiče. Jedná se o osoby samostatně výdělečně činné, které si mohou o své pracovní době rozhodovat samy. „Falešní“ samostatně výdělečně činní řidiči budou do působnosti této směrnice zahrnuti tím, že se definice „mobilních pracovníků“ rozšíří také o osoby, které nejsou formálně spjaty s určitým zaměstnavatelem, ale *de facto*:

– nemají nezbytnou volnost při organizaci své práce nebo

- jejich příjem nezávisí přímo na zisku nebo
- nemohou spolupracovat s více zákazníky.

Za druhé Komise navrhuje širší výklad termínu „noční práce“. Podle směrnice 2002/15 znamená „noční doba“ dobu nejméně čtyř hodin, vymezenou vnitrostátními právními předpisy, mezi 00.00 hodinou a 07.00 hodinou. „Noční práce“ je v současnosti definována jako každá, libovolně dlouhá práce prováděná v průběhu této doby. Komise navrhuje, aby práce byla definována jako „noční práce“ pouze v případě, kdy byla skutečná činnost prováděna alespoň dvě hodiny během tohoto období.

Za třetí Komise navrhuje vložit nový článek týkající se prosazování. V této souvislosti je třeba si uvědomit, že k prosazování právních předpisů v oblasti pracovní doby dochází v zemi, v níž je podnik usazen, a to ze strany příslušného místního inspektorátu. Sledování pracovní doby tedy není součástí silničních kontrol, které mohou být prováděny i v jiných členských státech, ale provádí se pouze v zemi, v níž je podnik usazen.

Stanovisko navrhovatele a pozměňovací návrhy

Navrhovatel s návrhem Komise v podstatě souhlasí. Je pozitivní, že „falešní“ samostatně činní řidiči budou považováni za zaměstnance a budou pro ně platit omezení pracovní doby, protože *de facto* pracují jako zaměstnanci pro jiný podnik. Navrhovatel také podporuje stanovisko Komise, že skutečně samostatně výděleční řidiči by do působnosti této směrnice spadat neměli. Je tedy správné, že návrh Komise mění za tímto účelem čl. 2 odst. 1.

Navrhovatel však hluboce lituje skutečnosti, že byl návrh Komise zveřejněn až tak pozdě. I kdyby Evropský parlament a Rada dosáhly dohody během rychlého prvního čtení, nebude pozměněná směrnice moci vstoupit v platnost před 23. březnem 2009. Navrhovatel vyzývá členské státy, aby pokračovaly v uplatňování v duchu stávající směrnice i po 23. březnu 2009, dokud pozměněná směrnice nevstoupí v platnost.

Pokud jde o noční práci, navrhovatel souhlasí s Komisí, že je třeba větší pružnosti, než jakou poskytuje stávající směrnice. Mělo by být možné přesáhnout limity o několik minut a dokonce až maximálně o dvě hodiny. Navrhovatel se však nedomnívá, že by definice „noční doby“ měla být proto změněna. Jelikož se v současné směrnici uvádí, že tato doba nemusí být delší než čtyři hodiny, znamená to, že s přesahem dvou hodin může být *de facto* zkrácena na dvě hodiny. Taková doba je pro skutečný noční spánek příliš krátká. Navrhovatel tedy navrhuje, aby byla „noční doba“ definována jako pevně určená doba mezi 00.00 hodinou a 06.00 hodinou.

Navrhovatel podporuje vložení článku týkajícího se prosazování, který navrhuje Komise. Aby byly členské státy motivovány ke skutečnému nediskriminačnímu vymáhání směrnice, navrhuje, aby byl tento nový článek 11a zpřísněn.

Závěrem navrhovatel vyjadřuje svůj názor, že v zájmu vyváženého rozložení pracovní doby a doby odpočinku během týdne by bylo vhodné upravit definici „týdne“. Aby vznikla pevně stanovená doba odpočinku, která přispěje ke kvalitě práce, silniční bezpečnosti a veřejnému blahu, měla by být větší část neděle z této definice vyňata.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro dopravu a cestovní ruch vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) Mobilní pracovníci, kteří nespádají do působnosti nařízení (ES) č. 561/2006 by měli spadat do působnosti této směrnice.

Odůvodnění

Skutečnost, že někteří mobilní pracovníci nespádají do působnosti nařízení 561/2006/ES o době řízení a odpočinku ani do působnosti směrnice o pracovní době, vede na jedné straně k narušování hospodářské soutěže a na druhé straně ke zhoršení bezpečnosti v silničním provozu.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) V souladu se všeobecnými zásadami právních předpisů Společenství by měly členské státy zajistit, aby sankce za nedodržování této směrnice byly vhodné, účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice – pozměňující akt Čl. 1 – bod 2 – písm. b Směrnice 2002/15/ES Čl. 3 – písm. d

„mobilní pracovník“ zahrnuje rovněž každou osobu, která není vázána na žádného zaměstnavatele prostřednictvím pracovní smlouvy nebo jakéhokoliv jiného pracovního vztahu, avšak:

vypouští se

i která nemá nezbytnou volnost při organizaci příslušné pracovní činnosti,

ii jejíž příjem nezávisí přímo na zisku,

iii která nemá volnost k vytvoření obchodních vztahů s více zákazníky sama nebo prostřednictvím spolupráce s dalšími samostatně výdělečně činnými řidiči.“

Odůvodnění

Problém tzv. „falešných“ samostatně výdělečně činných řidičů je záležitostí, která je již kontrolována ze strany členských států. Regulace na evropské úrovni není třeba.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. b a (nové)

Směrnice 2002/15/ES

Čl. 3 – písm. d – pododstavec 1 a (nový)

Členské státy zohledňují obvykle všechny relevantní informace. Proto se tedy osoby, které jiné vnitrostátní právní předpisy anebo právní předpisy EU (pokud jde o takové záležitosti jako zdanění a právní předpisy v sociální oblasti) uznávají za osoby samostatně výdělečně činné, nepovažují za mobilní pracovníky podle této směrnice.

Odůvodnění

Kritéria pro určení toho, zda je provozovatel mobilním pracovníkem nebo samostatně výdělečnou osobou, musí být flexibilní, aby zajistila, že podnikatelé budou mít i nadále zájem o přejímání vlastní iniciativy a rozvíjení nových podniků. Provozovatelé, které jiné vnitrostátní právní předpisy nebo právní předpisy EU již uznaly za nezávislé, si musí tuto

nezávislost zachovat rovněž podle této směrnice.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. d a (nový)

Směrnice 2002/15/ES

Čl. 3 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) písmeno g) se mění takto:

g) „týdnem“ doba mezi 00:00 hodinou v pondělí a 24:00 hodinou v neděli; tato definice však nemá vliv na vnitrostátní právní předpisy, které uznávají neděli za den pracovního klidu, a proto vedou k zákazu provozu;

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. d b (nové)

Směrnice 2002/15/ES

Čl. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

db) písmeno h) se mění takto:

h) „noční dobou“ doba mezi 00:00 hodinou a 6:00 hodinou;

Odůvodnění

V současné podobě by návrh členským státům de facto umožnil zkrátit noční dobu na dvě hodiny. Taková doba by byla pro noční spánek příliš krátká. Pružnost navrhovaná v písm. h) je přijatelná pouze tehdy, pokud ji doplní jasná a rozumná definice „noční doby“. Tento pozměňovací návrh také odstraní nejasnosti, které v současnosti panují v různých členských státech, pokud jde o noční dobu.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. e

Směrnice 2002/15/ES

Čl. 3 – písm. i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tento pozměňovací návrh se netýká českého znění.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 6

Směrnice 2002/15/ES

Čl. 11 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1) Členské státy organizují systém přiměřeného a pravidelného sledování a kontrol s cílem zaručit správné a důsledné provádění předpisů obsažených v této směrnici. Členské státy zajistí, aby vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování směrnice měly přiměřený počet kvalifikovaných kontrolorů a přijaly veškerá náležitá opatření.

1) Členské státy organizují systém přiměřeného, **nediskriminačního** a pravidelného sledování a kontrol s cílem zaručit správné a důsledné provádění předpisů obsažených v této směrnici. Členské státy zajistí, aby vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování směrnice měly přiměřený počet kvalifikovaných kontrolorů a přijaly veškerá náležitá opatření.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nutný k ochraně podniků před diskriminací.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 6

Směrnice 2002/15/ES

Čl. 11 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1) Členské státy organizují systém přiměřeného a pravidelného sledování a kontrol s cílem zaručit správné a důsledné provádění předpisů obsažených

1) Členské státy organizují systém přiměřeného a pravidelného sledování a kontrol s cílem zaručit správné a důsledné provádění předpisů obsažených

v této směrnici. Členské státy zajistí, aby vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování směrnice měly přiměřený počet kvalifikovaných kontrolorů a přijaly veškerá náležitá opatření.

v této směrnici. ***Pokud jsou pravidla týkající se doby řízení a doby odpočinku stanovená nařízením (ES) č. 561/2006 porušována v takové míře, že dochází i k porušování pravidel týkajících se pracovní doby, členské státy neustále sledují a prosazují pravidla v oblasti pracovní doby.*** Členské státy dále zajistí, aby vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování směrnice měly přiměřený počet kvalifikovaných kontrolorů a přijaly veškerá náležitá opatření.

Odůvodnění

V současnosti neexistuje vazba mezi prosazováním doby řízení a doby odpočinku a prosazováním pracovní doby, přestože spolu tyto aspekty logicky souvisejí. Navrhovatel se domnívá, že je rozhodně třeba sledovat a prosazovat pracovní dobu, a to nejen pokud porušení pravidel ohledně doby řízení a doby odpočinku a relativně významné překročení doby řízení také automaticky znamená, že byla porušena pravidla v oblasti pracovní doby.

POSTUP

Název	Úprava pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě
Referenční údaje	KOM(2008)0650 – C6-0354/2008 – 2008/0195(COD)
Příslušný výbor	EMPL
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	TRAN 21.10.2008
Navrhovatel Datum jmenování	Johannes Blokland 4.11.2008
Projednání ve výboru	21.1.2009 16.2.2009
Datum přijetí	17.2.2009
Výsledek závěrečného hlasování	+: 21 -: 20 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Gabriele Albertini, Inés Ayala Sender, Etelka Barsi-Pataky, Paolo Costa, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Arūnas Degutis, Petr Duchoň, Saïd El Khadraoui, Emanuel Jardim Fernandes, Francesco Ferrari, Georg Jarzembowski, Stanisław Jałowiecki, Timothy Kirkhope, Jaromír Kohlíček, Sepp Kusstatscher, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Erik Meijer, Josu Ortuondo Larrea, Reinhard Rack, Ulrike Rodust, Luca Romagnoli, Brian Simpson, Renate Sommer, Dirk Sterckx, Ulrich Stockmann, Michel Teychenné, Silvia-Adriana Țicău
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Zsolt László Becsey, Johannes Blokland, Philip Bradbourn, Luigi Cocilovo, Jas Gawronski, Pedro Guerreiro, Lily Jacobs, Rosa Miguélez Ramos, Dominique Vlasto, Corien Wortmann-Kool

POSTUP

Název	Úprava pracovní doby osob vykonávajících mobilní činnosti v silniční dopravě		
Referenční údaje	KOM(2008)0650 – C6-0354/2008 – 2008/0195(COD)		
Datum předložení EP	15.10.2008		
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 21.10.2008		
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	TRAN 21.10.2008		
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Marie Panayotopoulos- Cassiotou 2.12.2008		
Projednání ve výboru	21.1.2009	11.2.2009	2.3.2009
Datum přijetí	2.3.2009		
Výsledek závěrečného hlasování	+: 23	–: 17	0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Jan Andersson, Edit Bauer, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Luigi Cocilovo, Jean Louis Cottigny, Jan Cremers, Richard Falbr, Joel Hasse Ferreira, Roger Helmer, Karin Jöns, Jean Lambert, Bernard Lehideux, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Siiri Oviir, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Rovana Plumb, Bilyana Ilieva Raeva, Elisabeth Schroedter, Gabriele Stauner, Ewa Tomaszewska, Anne Van Lancker, Gabriele Zimmer		
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Herbert Bösch, Maddalena Calia, Françoise Castex, Anna Ibrisagic, Rumiana Jeleva, Sepp Kusstatscher, Jamila Madeira, Viktória Mohácsi, Ljudmila Novak, Gianluca Susta, Silvia-Adriana Țicău, Georgios Toussas		
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Glenn Bedingfield, Herbert Bösch, Maddalena Calia, Ljudmila Novak, Gianluca Susta, Silvia-Adriana Țicău		